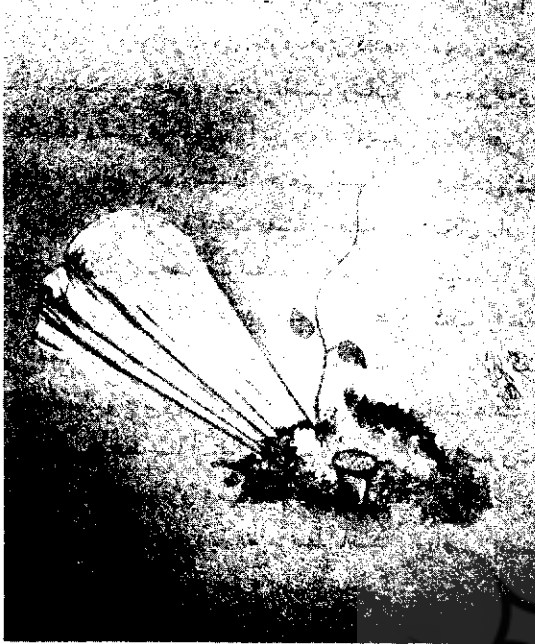


گروه‌گان شعله و برگ
محمد وجدانی



تیرداد نصری

بدون توقف در ایستگاه‌های شعر

روایتی از حرکت تکاملی محمد وجدانی در شعر

کوشیده‌ام تا راه به کار بردن واژه‌ها را بیاموزم،
و هرکوشی آغازی تمام تازه است.
و دیگر گونه‌ی بی‌ست از شکست.
انسان تسلط بر واژه‌ها را تنها برای ابراز آنچه
دیگر نباید بیان کند، می‌آموزد
و یا برای قالبی که دیگر بدان رغبت ندارد.
الیوت - چهارکوارتت - ۱

مجردترین برداشت‌ها
- اگر زبان امری مجرد باشد که نیست، و تنها
در ضمیر ناخودآگاه چنین است - «آگاهی»
فقط تعادل میان دو قطب (مبدأ - و مقصد)
را حفظ می‌کند: و وزن زبان در اینجاست.
بجز این، چه کلام و چه کلام ادبی از «کار -
به‌مثابه‌ی کار آگاهانه» به «کار شهودی خام»

چه فقط خواننده‌ی شعر باشد و یا «هم
خواننده - هم مؤلف»، و براین نکته واقف
باشد یا نه، از «زبان» سود می‌برد که
تحتانی‌ترین ژرفساخت (= منطق
جهانی) اش همان دوئینی بودن آن است
یعنی دو قطب همزمان تأثیر بردار و تأثیر
گذار؛ (قطب مبدأ - قطب مقصد). و در

دریافت شفاف‌تر از تکامل شعرهای
محمد وجدانی نیازمند تصویری روشن‌تر از
مفهوم «زبان» به معنای عام آن و نیز «زبان
شعر سپید» است.
برای خواننده‌ی معاصر، درک دقیق‌تر از
زبان از نقطه‌ای آغاز می‌شود که «زبان» را
امری اساساً دوئینی یا دو قطبی می‌بیند. او



تنزل می‌یابد (و بسیاری آن را امری مقدس نیز جلوه می‌دهند)

و از زاویه‌ی «کارآگاهانه»؛ «گسترش زبان» کلیتی وسیع است و امر «پاس‌داشت زبان» را نیز لزوماً در درون خود جای داده، اما قناعت به مفهوم «پاس‌داشت زبان» دیالکتیک «گسترش زبان» را در خود غایب دارد؛ از آن به این یک رسیدن، حتمی نیست. در عرصه‌ی نثر، دو قطب «مبدأ - مقصد» در خطی افقی به هم مرتبطند و اگر در عرصه‌ی ادبی، این دو فقط در همین خط افقی به هم مرتبط باشند آن وقت با استعانت از زبان ادبیات چیزی نمی‌توان گفت جز اینکه «... فقط با انتقال مضمون‌های به شدت پراکنده روبرو هستیم» و هرگاه این دو قطب در خطی عمود با هم مرتبط باشند آن وقت با مضمون و موضوع - در ارتباطی ارگاتیک‌تر - و با «تجسم» روبرویم. «جسمیت زبان در شعر» هم، امروزه تنها در ارتباط عمودی «مبدأ - مقصد» تحقق می‌یابد (دقیق‌تر اینکه: میل به تحقق دارد). و مبحث «جسمیت زبان» مبحث عام مباحثار نیمایی و پس از او مبحث عام شعر سپید است. شعر سپید قابلیت‌های زنده و جاندار از تجربه‌ی خالص شاعر است و بدون «تجسم بخشی به تجربه‌ی شاعرانه» - چه تجربه‌های عظیم و چه تجربه‌های کوچک شاعرانه - نمی‌توان از منظر «تخیل سپیده» که لحظه‌ی معاصر شعر است، به لحظه‌ی معاصر شعر و تاریخ شعر از مشروطه به این طرف نظری داشت. و اگر در این میان شاعرانی باشند که مایلند خواننده آنقدر صبر کند تا شاعر، خود را از مدار نیمایی به مدار شعر سپید برساند آنگاه باید گفت؛... این مشکل شاعر است و نه خواننده.

محمد وجدانی از کلیت به غایت مجردی که در هیچ کجا نمی‌توان یافت (یعنی مفهوم شعر به طور کلی) به شعر سپید رسید و این به تنهایی یک «نقد درونی» است. این تخیل، حرکت تکاملی ذهن او را از شعر به طور کلی (که یک جمل ذهنی

است) به طرف شعر سپید، در نظر دارد و نیز کوششی است تا از نظر شعر سپید خود محمد وجدانی به آن (شعرهای به طور کلی‌اش) نگاهی نقادانه بیندازد. از سه مجموعه‌ی **بال میله** و **زخمه بر زخم** تا مجموعه‌ی **سپید کودکان شعله** و **برگ**، او از زبان افقی شعر - که انفس گراست - به زبان عمودی شعر سپید (که آفاق گراست) تغییر مکان داده و اگر از او پرسیده شود که این‌ها چیست؟ او محجوبانه پاسخ خواهد داد: سه کتابم را سه اشتباه در سه مقطع بدانید!...

باید گفت: ای کاش همه فقط از این اشتباهات بی‌آزار و ادبی داشته باشند... در این صورت می‌توان امیدوار بود که «بهشت گم شده» بروی همین زمین خاکی دست یافتنی است.

۲ ■

روحیه یا همان شهود شاعرانه در زخمه بر زخم، از زاویه‌ی مضمون‌یابی وجدانی که بخش اعظم مجموعه است، رگه‌هایی از رمانتیسم را نشانمان می‌دهد. نمونه‌های نازک رمانتیسم در این کتاب کم نیست ولی محتوای مجموعه هم نیست. رمانتیسم تلخ و تاز مثل... از قصر لحظه‌های خطیر تا فریاد دویدم... لحظه‌هایی بسعد: رهگذار از اشک‌ها تر شد... خوشبختی شوم سطحی... شعرهایی که جگر خون‌اند... تنهایی، سرنوشت قبیله‌ی ماست.

و رمانتیسم شاد توللی و نادرپور مثل... داستان بوسه‌ی خورشید... داستان‌های پر از مهتاب... تصویری پیچیده در حریری از نسیم و قصنده... دامن حریر طلایی خورشیدی که من وصف می‌کنم

و درست در کنار این‌ها تعلق ویژه‌اش به تاریخ‌گرایی، محتوای اصلی حس شاعرانه‌ی محمد وجدانی ست هرچند ابزار بیان - موقتاً - کهنه به نظر بیاید؛

□ کسی از بلور نور بالا می‌رود / تا امید را / در سینه‌ی مردان دره‌ی تاریک تکرار کند

□ میان زخم و فراموشی / درنگی کوتاه‌ست /

برای تولد گلی از آرزو / گلی که حتی در فنج / سیاه می‌پوشد

□ خوشایاران از دست رفته / که بیدار بودند / و باور نکردند

□ سواران منتظر را / به پیروزی / روانه کنیم

□ سکوت، عاقبت خشم و انتظار شده است نگاه ساختارگرایانه، مدت‌هاست که به رمانتیسم به صورت موجودیت یک اندیشه یا یک فرهنگ، و یک باور یا اعتقاد نمی‌نگرد. به جای آن، (رمانتیک‌نمایی) موضوع اندیشه است. دیگر صحبت از اعتقادات و سلوک روحی و فرهنگ رمانتیک مؤلفان در میان نیست بلکه صحبت از (نمایش) عناصر مختلف در اندیشه‌ی یک مؤلف معاصر است و اگر ناقد کلاسیک - که میل به حکم اجتهاد هم دارد - در نسل ۶۰ به بعد شعر سپید، بر این (نمایشی بودن عناصر ذهنی در اثر شاعرانه) نیندیشد فقط فاصله‌ی نسل خود با نسل معاصر و بعد از آن را بیش‌تر کرده و... و نه می‌تواند توانایی‌هایی شعر سپید معاصر را ببیند و نه ضعف‌هایش را. و محمد وجدانی، با عمل شاعرانه‌ی خود نشان داد که حضور عناصر رمانتیک در شعرش از اعتقاد او و از زندگی او سرچشمه نمی‌گیرند بلکه این عناصر، ابزاری هستند برای بیان عناصر به شدت ناهمگون ذهن او، و اگر او در زخمه بر زخم تمامی آن‌ها را به شعر وارد کرده کتاب سوم او کودکان شعله و برگ از عناصر رمانتیسم تلخ و شاد «تهی» است.

۳ ■

شعرهای زخمه بر زخم عموماً مضمون‌گرایانه است. استقبال عمده‌ی یا غیرعمده‌ی وجدانی از مضامین و حتی بندهای شعرای سرشناس و نیز چگونگی صرف واژگان او در این مجموعه، نشان به م - امید را نشان می‌دهد.

۲- فروغ فرخزاد: که نام‌آوری او در تولدی دیگر و ایمان بیاوریم به آغاز فصل سرد، رخوت ذهن را می‌تکاند و غبار از آن

برمی‌گیرد.

۳- خسرو گلسرخی: که نام‌آوری او در تولدی دیگر و ایمان بیاوریم به آغاز فصل سرد، رخوت ذهن را می‌تکاند و غبار از آن برمی‌گیرد.

و امداری ذهن و زبان وجدانی به سعید سلطانپور در شعر «سوگسرو»... که قصیده‌ی ستایش است. چند لحظه پیش از ورودیه‌ی شعر (سبب) گفته شد و اینکه این ورودیه تماماً یک زندگی تاریخی است؛ ورودیه‌ی شعر (سبب) فقط از چهار نام تشکیل شده: اگر از لایلا / یا الزا / اگر از تهامه / یا نجد می‌گوییم... و اگر از فرمالیست‌های ناب پرسیده شود که در این نیم جمله، آیا موسیقایی شعر شنیده می‌شود یا نه، و اگر بله، در کدام واژه؟ بعید است بتوانند بشنوند که «الزا» نه تنها موسیقایی بیرونی این نیم جمله است که «موسیقایی معنایی» و حتی دقیق‌تر «موسیقایی یک ساختار» است. و اگر خواننده دو یا سه بار، «الزا» را در کنار لایلا و تهامه و نجد زمزمه کند آن وقت چاره‌ای ندارد جز اینکه کلید مفتاح موسیقایی معنایی و موسیقایی ساختاری این «اسم» کوچک را در قفل شعر سپید بچرخاند، دروازه‌ی «خطابه تدفین» شاملو را بگشاید و در آنجا ببیند که (غافلان، همسازند... تنها طوفان کودکان ناهمگون می‌زاید) و دریابد که این «الزا» در کنار لایلا و تهامه و نجد دو خانم و دو آقا نیستند بلکه همان «نساهمگون‌های زاده‌ی طوفان‌اند». ناهمگونی‌ای که «تاریخ» آن را حاوی «ارزش» می‌داند.

این چهار اسم در کنار هم، هم تاریخ را در خود دارد و هم خاطره را - هم جمع و هم تلاشی آن را. هم وسعت روح و هم غیاب آن را. و شاعر بازمانده‌ی چنین جمعی است. اما خود او چگونه به این جمع پا گذاشت؟ به خاطر روحیه‌ی شاعرانه‌اش و یا بالعکس؟ شاید روحیه‌ی تاریخ‌گرای او بود، که باعث شد به شعر هم روی بیاورد؟ به‌رحال پاسخ نهایی این سؤال که آیا

وجدانی شاعر و ادیبی بود که مستقیماً به جمع تاریخ‌گرایان پیوست و یا تاریخ‌گرایی بود که پیشبرد ادبیات را برعهده‌ی او گذاشته بودند معلوم نیست... ولی هرچه هست، او در لحظه‌اش در آن واحد هم ادیب بود و هم جمع‌گرا. در زخمه بر زخم زره و روحش از هم جدا شدند؛ در زخمه بر زخم او زره‌اش را وانهاد و فقط روحش را با خودش آورد - در کودکان شعله و برگ او روحش را وا می‌نهد و زره را پیش می‌کشد. در کودکان شعله و برگ زبان شعر سپید است که با ما حرف می‌زند.

۴

کودکان و شعله و برگ انعکاس خشونت‌های یک می‌دهد که او همچون یک «معناگرا» رفتار می‌کند. به مفهوم بهم خوردگی تعادل میان صورت و محتوای شاعرانه. (پس؛ ناب نیست، از آنجا که شکاف میان صورت و محتوا بسیار زیاد است).

در زخمه بر زخم استقبال او از شعرایی همچون نادرپور و توللی و سپهری (به‌میزان درک) و استقبال او از شعرایی که وجهی اجتماعی خود و شعرهایشان زیان‌زد بود، مثل خسرو گلسرخی، م - امید، فروغ فرخزاد... نمایشی است از «ادبی بودن» شدید ذهن مؤلف. وجدانی بی‌پروا به این کار دست زد و اگر از او پرسیده شود چرا؟ پاسخ را در «زندگی» خود مؤلف باید جستجو کرد؛ او از نسل شعرای پس از ۵۷ است و شعرهایی که تاریخ‌گرا باشند تاریخ خاص خود و روحیه‌ی خاص خود و مشرب و خاطرات خاص خود را دارد. در زخمه بر زخم، ورودیه‌ی شعر (سبب) در عین اینکه فقط از چهار نام تشکیل شده اما تماماً یک زندگی تاریخی است. ولی پیش از پرداخت به این جلوه‌ی تاریخی در شعر، اگر بخواهیم به‌طور فشرده به‌میزان تأثیر وجدانی از ادبیات ۴۵ به بعد نگرسته شود بد نیست براسقبال او از آثار توللی،

نادرپور، سپهری و گلسرخی و امید و فروغ توقف داشت.

شعر کوتاه میعاد: که ساز و کار چهار پاره‌ای دارد و توللی وار است (چون همیشه شاد - گیسوانت نغمه ساز باد - در دلت شوق شکوه کوچی میعاد - در نگاهت لیک - باز هم آن تلخ‌تر فریاد - آمدی از دور - پر شد از روح تو آغوشم ■ آن درخت سر بلند سبز - سرکشید و بر سر ما سایه گستر شد - بوسه‌ها شورا‌آفرین تر شد - لحظه‌هایی بعد - رهگذار از اشک‌ها تر شد) و اگر خواننده‌ی جوان بپرسد کجای این شعر توللی وار است باید گفت:... یک «من و تو» یا «من و او» به‌انضمام رودی، قایقی، کوچه‌ای، چیزی... و وزن عروضی.

و همین التزام به رعایت وزن نیمایی بود که او را به حیطه‌ی نادرپور هم کشانید؛... با تو بود که مستی را فهمیدم - بدان گونه که همه‌ی زندگی با من مست می‌شد... و در مستی راستی بود. ص ۱۸ ■... من در ولولگی زندگی گیسوانت جوانه می‌زدم. ص ۱۹ ■... داستان بوسه‌ی خورشید - داستان‌های پر از مهتاب. ص ۲۲ ■... چشم‌هایش، رقص سبز یک ستاره. ص ۲۶ ■ و معروف‌ترین نوع ایماژ نادرپوری... باران‌هایت در من خواهند بارید - جوانه‌هایت در من خواهند شکفت ■ و سپهری هم، مختصری... می‌آمدی که... هوش شکفتن را - تفسیر روشنی باشی ص ۲۳ ■

اما جدا از این سه شاعر، شاعرانی که تپش اجتماعی و تاریخی نام‌هاشان و شعرها و زندگی‌شان هویت ذهنی محمد وجدانی را شکل می‌دادند و برای او مهم بودند کدامند؟ ۱- م. امید: در این مورد خود مجموعه‌ی زخمه بر زخم چه در سطح استفاده از الگوی ترکیب کلامی و چه در حد کلیات روایی و توصیفی خرم‌ها، به‌اندازه‌ی کافی تعلق ذهن اجتماع‌گرای وجدانی زندگی است. درست در همان لحظاتی که جامعه به‌درک مشخص‌تر و واضح‌تر از همگرایی





در جامعه (بین ۶۵ تا ۷۰) می‌رسد تغزل زخمه بر زخم جای خود را به این سویه‌های خشن داد - یعنی وقتی که «شکاف» در درون این همگرایی شهرهای بزرگ، علنی می‌شود - و دیگر نه تاریخ، که انعکاس سویه‌های خشونت محض زندگی چه به شکل قل و بند و زنجیر (مثل شعرهای زخم و پرسش) و چه به شکل هیئت بدوی اقتصاد، در شعرهای دفتر او جای می‌گیرند. و گاه شعرها به ضد شعر و ادبیات به ضد ادبیات تبدیل می‌شوند. به هر حال شعرهای وجدانی «سپید» می‌شوند و تجربه‌های فردی و اجتماعی شاعر هیئت شاعرانه‌تر می‌گیرند. شعرهای کوتاه و بلند، جاندار می‌شوند و این بار با تمامی فرم خود در ذهن خواننده می‌نشینند، هر چند به هیئت ضد شعر:

از آواز دهشتناک خویش /

تیغ بر گلوگاه پرنده نهادیم

پرندگان یک سر در آغوش خاک بردند /

و وقتی پرنده تنها به نامی بدل شد /

تیغ بر گلوگاه یکدیگر نهادیم!

تیغ گلوگاه یکدیگر نهادن همان (سرگرم

شدگی ما) می‌تواند باشد. و شاید اشاره‌ای

است به همان خوی دریدن هم؛ آنجا که

ظاهراً خبر از مطاع گرانیهاست و خبر از

سفرهای گسترده‌ی عظیم. اما «اقتصاد» نشان

می‌دهد که این تیغ بر گلوگاه یکدیگر نهادن از

سرمنشی خائفانه است و گرنه بحث روز

بحث نبودن نان است و نه سفرهای عظیم:

نان / یا اسلحه / کدام؟

زن و مرد / در چشم یکدیگر / به دنبال معنای

زندگی می‌گردند.

و این، همان دو شقه شدن اجباری

زندگی است که به همراه خود دو شقه شدن

اجباری ذهن را به دنبال دارد. دو قطب

نامتعادل نان و اسلحه که هیچ گاه جمع

ضدین نمی‌شدند حالا به جبر تناقضات، در

کنار هم نشسته‌اند و ذهن که عادت داشت تا

همیشه خلص و پاک و فارغ از دلهره‌ی نان

بیندیشد حالا مجبور است که چه در خود و

چه در دیگران، متضادهای به دنبال نان رفتن یا نرفتن را ببیند.

در کودکان شعله و برگ

رمانتیسیم‌نمایی زخمه بر زخم به کنار

نهاده شده و گرمای حس شاعرانه، در

فرم‌هایی غنی، به قلب خواننده سرایت

می‌کند. و اگر اتفاقاً از حضور فرم (تکرار) در

شعرهای این دفتر انتقاد می‌شود باید

به وجدانی تبریک گفت که از فرم‌های

بسامان‌تر و پیراسته‌تر، منجمله فرم‌هایی با

ژرف ساخت «تکرار» سود می‌برند. معلوم

می‌شود که وجدانی به هستی فرم‌های

فراگیرتر می‌اندیشد، بدون آن که آن حس

قوی و درونی شده‌ی خود را وانهد:

از کتاب‌های نورانی

از دیوارهای معابر پرخاطره

از مردمی که هریک خود ترجیح تلخ آن

دیگری بودند

از صداهای یکپارچه فریاد - یکپارچه

خاموش

از زخم مایوس نبود - برگونه‌ی ماهتابی امید

به تنها خانه‌ای که می‌توانستم گریخت،

گریختم.

تنها خانه‌ای که پناهگاهم نه،

قتلگاهم بود.

کودکان شعله و برگ، مجموعه‌ای است از

شعرهای سپید و محمد وجدانی در

شعرهای سپیدش حس و محتوای

شاعرانه‌اش را محکم‌تر و استادانه‌تر

به مکاشفه می‌ایستد. حتی آنجا که «افشاگری

محض» درونمایه‌ی یک شعر سپید او

بشود...

پاسخم را، تنها یک نفر

بگوید

بگوید که چه روی داده است؟

میدان را می‌شناسم.

سواران را نه -

در کودکان شعله و برگ ذهن وجدانی، روی

مرزهای «خیانت» «باختن اجباری» و «دو

شقه‌گی ذهن و زندگی» راه می‌رود و زمزمه

می‌کند. مدرنیزم را می‌بینید - اما نمی‌پذیرد

و به تکرار تاریخ دل می‌بندد. همچنانکه در شعر لحظه‌ها (۱۳) «یکسان سازی» را که برنامه‌ی مدرنیزم پسله است می‌بیند ولی با اتکاء به تاریخ آینده (در هیئت کودکان امروز) آن را رد می‌کند^۲

اکثریت یکسان

درختای پژمرده‌ی یکسان

ساختمان‌های بی‌رنگ یکسان

زمان با نگاه‌های یکسان

و دست در دست کودکانشان

با نگاه‌هایی دیگرسان.

صداهایی یکسان

همه چیز برای همیشه یکسان

ترددی بی‌سرنوشت

در بزرگ‌ترین میدان

در بزرگ‌ترین عصر تجربه

۵ ■

از محمد وجدانی که نقاش و خطاط نیز

هست و در چندین مجله و روزنامه عضو

تحریریه و مدیر هنری بوده، سه دفتر تاکنون

منتشر شده: بال میله که فرصت انتشار

رسمی نیافت. زخمه بر زخم در سال ۶۹ و

کودکان شعله و برگ در سال ۱۳۷۱.

مجموعه‌ی کودکان شعله و برگ، عنوان خود

را از منظومه‌ای به همین نام برگرفته، که

منظومه‌ای است با تکنیک جدید و حس

قوی.

چهار فصل تقویمی این منظومه، پس

زمینه‌ای نازک است تا متن بلند منظومه، از

طریق «خاموش‌وارگی رنگ‌های چهار فصل»

یک انسجام آشنا و در عین حال نازک به متن

بدهد (رنگ‌های چهارگانه‌ی بهار و تابستان -

پاییز و زمستان، عموماً تمایل ناخودآگاه

وجدانی است به حضور رنگ در شهر

خودش). اما منظومه در چهار فصل

تقویمی حرکت نمی‌کند و «زمان» مسیر

اصلی حرکت ذهن راوی نیست بلکه

«حرکت زمان تقویمی» یکی از تداعی‌های

چندگانه، ذهنی است که به جای منسجم

بودن در مکان و زمان، چند شقه است.

حرکت در طول زمان و مکان، تکنیک آشنا شده‌ی منظومه‌سرایی است و وجدانی با حذف حرکت مستقیم از مکانی به مکانی و از زمانی به زمانی، عملاً از تکنیک منظومه‌سرایی آشنایی زدایی کرده. مکان ثابت شعر، در گورستان و برفراز گور ضمیری فرهیخته است، ضمیری که «هشدار می‌دهد»، و دانشش شناخت سویه‌های پنهان در پس پشت چیزهاست: خزان را خوب می‌شناسد و به سرسبزی برگ‌ها اعلام خطر می‌کند و شادمانی فروردینی را می‌بیند و سرمای بهمن را گوشزد می‌کند.

منظومه‌ی کودکان شعله و برگ براساس «لحن‌های متفاوت» پی‌ریزی شده؛ راوی از مفاهیم و اشیا و دیدار با آن‌ها در طول زمان و مکان صحبت نمی‌کند بلکه خود این مفاهیم و خود این اشیا هستند که تداعی می‌شوند و حرف می‌زنند و دیالوگشان یا با راوی است یا با آن دیگری. و ذهن راوی از نقطه‌ی ثابت (درد دل با انسان فرهیخته در گورستان) به ضمیری وسعت یافته در ذهن خود می‌رسد که به جای منسجم بودن، پاره پاره‌اند: که بخشی از این ذهن وسیع، بخش دیگر را برمی‌تابد و تکمیل می‌کند - و گاه بخشی از این ذهن شقه شقه، خود حیاتی مستقل می‌یابد و می‌شود «هستی‌ای تهی از فرهنگ»؛... سرنوشت است که بماتم / رادیو آمریکا چه می‌گوید؟ / برخیزم / شیر خشک کودکان را به انبار برم / زن با فرهنگم را / به مالک راقیه بفرستم / و حافظ را برایش پست کنم... تمامی گفتگوی بند ۱۶ به جز آنجا که ضمیر وسعت یافته‌ی «من» به درک «رو شدن من از خودم» می‌رسد، کسی است که فرهنگ لوده‌گی و مضمون... (مرا با سرنوشت آدمی کاری نیست) خمیره‌ی ذهن اوست.

و از بخش‌هایی که یکدیگر را برمی‌تابند و تکمیل می‌کنند می‌توان به «مادر - وطن» نگریست و گفتگوی شاعر را با او شنید در بند ۲۶ منظومه:... تو را نمی‌خوانم، می‌نویسم / با نئون‌ها و صداها و خشم‌ها و

سازش‌هایت / نامادری گرامی من! / در تو زاده شدم به زمستان / و زمستان با من زاده شد /... و در تو، تنها چیزی که حقیقت دارد درخت است. و در بند ۲۷ مادر - وطن با شاعر حرف می‌زند؛ «شعله‌های من همه چیزی را سوزاند / اما در چپه‌ها بسته ماندند / نمی‌توانستم چیزی گفت /... و «آری» پیرمرد ناشناسی بود... صورت صخره‌ها را داشت»

و ذهن شقه شقه‌ی راوی، در حوزه‌ی تداعی‌های خود، گاه در پناهگاهی در شب موشکیاران دیده می‌شود و گاه در بیمارستان (که امید را روی میز می‌گذارد) - با همان ایهام دوگانه در امید - گاه در کنار زندگی انسان بُنجُل آزادی خواهی که «آزادی‌هایش را، مرز سپرده‌هایش محدود می‌کند» و تشویشی ندارد از اینکه «چه باک از پرپر شدن آرزو - چه باک از وطن» و گاه در هنگامه‌ی جنگ کنار شیرخوارگی اسماعیل

و تلمیح مادرش می‌ایستند
(... بیابان دراز سعی است /
تا شیر آب /
و طراوت امن پهنه‌ی دست‌های مادر /
و شانه‌ی زخمی سرنوشت /
از دو دست کوچک عربان /
تا آن ناهینگام... که شهر را به عصر سکوت علم می‌برد)
و در کنار این قربانی اسطوره‌ای، جنگ را

می‌بیند و قربانی شدن را می‌بیند، که تحمیلی است.

و تداعی‌ها چنانند که منظومه انگار (... با قطاری می‌گذرد، در ایستگاهی توقف نمی‌کند). با این حال، در هاشور تند قلم وجدانی و در این سفر سریع و بی‌توقف ذهن او در این منظومه، مادر - وطن نیست جز (... مادری سبز که اندک اندک فروکاست / و آرزوهای آب‌ساش به یغما رفتند) و برآسمان، نیست جز (رنگی از تباهی) و زمان، نیست جز (رفتاری پیچیده)...

برگستره چیست؟
برگستره هیچ نیست
نه انسان، نه درخت.

و برگرده برای یخپهنه‌ی تاریک
دستی؟
متوسکی!

۱. ترجمه‌ی مهرداد صمدی - با ویرایش و یادداشت‌های نادر ابراهیمی
۲. در منظومه‌ی بلند (چهار دهان و یک نگاه)، مهرداد فلاح در ردّ مدرنیسم به یک پایان‌بندی پست مدرنیستی رسید: آگاهی خواننده را زیر سؤال برد - در لحظه‌ها (۱۳) محمد وجدانی در ردّ مدرنیسم به افزایش آگاهی خواننده و به‌تعلیم خواننده از بیرون ذهن خواننده بسنده کرد.



چارسوی هنر

با مجوز رسمی

از وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی

(زیر نظر اساتید دانشگاه‌های تهران)

آموزش دروس تئوری و عملی

کنکور هنر

گروهی، نیمه خصوصی، تضمینی

و دروس عمومی

شعبه انقلاب: ۶۴۳۳۷۸۲

شعبه سید خندان: ۸۶۱۳۵۶

سازش‌های

